

B1.36.1 La voz pasiva - repaso: se firmó, se pagan, se entregarán...

La voce passiva - ripasso: se firmó, se pagan, se entregarán...

<https://app.colanguage.com/it/spagnolo/grammatica/voz-pasiva>



Usamos la voz pasiva para hablar de acciones sin decir quién las hace.

1. Voz activa: persona + verbo + cosa
2. Voz pasiva: cosa + se + verbo en tercera persona (singular o plural)

| Tiempo verbal | Voz activa | Voz pasiva |
|----------------------|---|---|
| Presente | El banco verifica la transferencia hoy. | La transferencia se verifica hoy. |
| Pretérito indefinido | Ellos aprobaron el préstamo la semana pasada. | El préstamo se aprobó la semana pasada. |
| Pretérito imperfecto | Ellas gestionaban los pagos manualmente. | Los pagos se gestionaban manualmente. |
| Futuro simple | El banco revisará la hipoteca. | La hipoteca se revisará. |

1. Inserisci la parola corretta.

se *actualizarán*, se *autorizó*, se *registra*, se *utilizaba*, se *calcularán*, se *aplicaron*, se *concedió*, se *verifica*

1. **Utilizaban el efectivo:** El efectivo _____ para pagos pequeños.

(Il contante veniva usato per pagamenti piccoli.)

2. **El banco calculará los intereses:** Los intereses _____ al final del mes.

(Gli interessi saranno calcolati alla fine del mese.)

3. **El banco concedió el préstamo personal:** El préstamo personal _____ por el banco.

(Il prestito personale è stato concesso dalla banca.)

4. **Aplicaron las comisiones:** Las comisiones _____ sin previo aviso.

(Le commissioni sono state applicate senza preavviso.)

5. **El empleado registra la operación bancaria:** La operación bancaria _____ en el sistema.

(L'operazione bancaria viene registrata nel sistema.)

6. **El banco verifica el saldo:** El saldo _____ antes de la transferencia bancaria.

(Il saldo viene verificato prima del bonifico bancario.)

7. **La administración actualizará los datos fiscales:** Los datos fiscales _____ pronto.

(I dati fiscali saranno aggiornati a breve.)

8. **El director autorizó la transferencia:** La transferencia _____ por el director.

(Il trasferimento è stato autorizzato dal direttore.)

1. se *utilizaba* 2. se *calcularán* 3. se *concedió* 4. se *aplicaron* 5. se *registra* 6. se *verifica* 7. se *actualizarán* 8. se *autorizó*

2. Reescribe las oraciones cambiando la voz activa por la voz pasiva con «se» (cosa + se + verbo en 3.^a persona).

1. El director revisa los contratos cada mes.

2. El banco bloqueó mi tarjeta ayer por la tarde.

3. El departamento de riesgos analizaba todas las solicitudes de crédito.

4. La empresa pagará las facturas mañana por la mañana.

5. Los asesores explican las condiciones del préstamo a los clientes.

6. El banco central modificó las normas de seguridad el año pasado.

3. Habla con tu compañero y explica qué operaciones se hacen o se harán.

Situación

En una reunión de vecinos informan sobre cambios bancarios y fiscales.

Discutir

- ¿Qué operaciones bancarias se hacen automáticamente en tu banco y cuáles no?
 - ¿Cómo se pagan normalmente los impuestos en tu ciudad y qué se verifica? (online, ventanilla...?)
-

Palabras y frases útiles

- Las transferencias bancarias se hacen online.
 - Los pagos automáticos se cargan a la cuenta de ahorros.
 - Los impuestos se pagan en la sucursal o por internet.
-

Usar en conversación

- Se + verbo en presente para normas generales
- Se + verbo en pasado para decisiones ya tomadas
- Se + verbo en futuro para cambios anunciados